

บันทึกต่อท้ายสัญญาการเชื่อมโครงข่ายโทรคมนาคม
ฉบับแก้ไขเพิ่มเติม ครั้งที่ ๑

ระหว่าง

บริษัท โทร ยูนิเวอร์แซล คอนเวอร์เจนซ์ จำกัด

และ

บริษัท แอดวานซ์ อินโฟร์ เซอร์วิส จำกัด (มหาชน)

บันทึกต่อท้ายสัญญาการเชื่อมต่อโครงข่ายโทรคมนาคม ฉบับแก้ไขเพิ่มเติม ครั้งที่ ๑

บันทึกฉบับนี้ทำขึ้น ณ กรุงเทพมหานคร เมื่อวันที่ ๓๐ สิงหาคม พ.ศ. ๒๕๕๖ ระหว่าง บริษัท ทู ยูนิเวอร์แซล คอนเวอร์ชัน จำกัด ซึ่งจดทะเบียนเป็นนิติบุคคลประเภทบริษัทจำกัด ณ กรมพัฒนาธุรกิจการค้า กระทรวงพาณิชย์ ซึ่งมีสำนักงานใหญ่ตั้งอยู่เลขที่ ๑๘ อาคารทรู ทาวเวอร์ ถนนรัชดาภิเษก แขวงห้วยขวาง เขตห้วยขวาง กรุงเทพมหานคร ๑๐๓๑๐ โดยนางวิไลวรรณ ศรีสำรวล และนายนนท์ อิงคทานนท์ ผู้มีอำนาจกระทำการแทนบริษัท ปรากฏตามเอกสารแนบท้ายผนวก ก. ตามบันทึกฉบับนี้ (ซึ่งต่อไปในบันทึกฉบับนี้จะเรียกว่า “ผู้ให้เชื่อมต่อโครงข่าย”) ฝ่ายหนึ่ง กับ

บริษัท แอดวานซ์ อินโฟร์ เซอร์วิส จำกัด (มหาชน) ซึ่งจดทะเบียนเป็นนิติบุคคลประเภทบริษัทมหาชนจำกัด ณ กรมพัฒนาธุรกิจการค้า กระทรวงพาณิชย์ ซึ่งมีสำนักงานใหญ่ตั้งอยู่เลขที่ ๔๑๔ ถนนพหลโยธิน แขวงสามเสนใน เขตพญาไท กรุงเทพมหานคร ๑๐๔๐๐ โดยนายวิเชียร เมฆตระการ ผู้มีอำนาจกระทำการแทนบริษัท ปรากฏตาม ๑๐๐/๒๕๕๒ ลงวันที่ ๓๐ เมษายน ๒๕๕๒ เอกสารแนบท้ายผนวก ข. ตามบันทึกฉบับนี้ (ซึ่งต่อไปในบันทึกฉบับนี้จะเรียกว่า “ผู้ขอเชื่อมต่อโครงข่าย”) อีกฝ่ายหนึ่ง

ตามที่ผู้ให้เชื่อมต่อโครงข่ายและผู้ขอเชื่อมต่อโครงข่าย ได้ทำสัญญาการเชื่อมต่อโครงข่ายโทรคมนาคมระหว่างกันเมื่อวันที่ ๑๔ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๖ ซึ่งต่อไปในบันทึกนี้จะเรียกว่า “สัญญาหลัก” นั้น

คู่สัญญาทั้งสองฝ่ายได้ตกลงแก้ไขเพิ่มเติมสัญญาหลักตามรายละเอียดดังต่อไปนี้

๑. คู่สัญญาตกลงให้ถือว่า บันทึกต่อท้ายสัญญาการเชื่อมต่อโครงข่ายโทรคมนาคมฉบับแก้ไขเพิ่มเติมฉบับนี้เป็นส่วนหนึ่งของสัญญาหลัก รวมถึงหนังสือคู่มือปฏิบัติงานต่างๆ ที่คู่สัญญาทั้งสองฝ่ายได้ร่วมกันกำหนดขึ้นและบรรดาเอกสารแนบท้ายใดๆ ของบันทึกฉบับนี้ ทั้งนี้ ข้อตกลงและเงื่อนไขใดๆ ตามสัญญาหลักที่มีได้ถูกแก้ไขเพิ่มเติมตามบันทึกฉบับนี้ให้เป็นไปตามสัญญาหลักทุกประการ

๒. ให้ยกเลิกความตามข้อ ๘.๓.๔ และเอกสารแนบท้ายสัญญาหมายเลขหมายเลข ๖ ของสัญญาหลักและให้ใช้ข้อความดังต่อไปนี้แทน

“๘.๓.๔ ในกรณีที่ผู้ขอเชื่อมต่อโครงข่ายส่งกราฟฟิคผ่านโครงข่ายโทรคมนาคมของผู้ประกอบการรายใดรายหนึ่ง หรือหลายราย (ซึ่งต่อไปในสัญญานี้เรียกว่า “ผู้ประกอบการต่อผ่าน”) มายังโครงข่ายโทรคมนาคมของผู้ให้เชื่อมต่อโครงข่าย ซึ่งสามารถพิจารณาได้เป็น ๓ กรณีดังต่อไปนี้

(๑) หากผู้ประกอบการต่อผ่านและผู้ให้เชื่อมต่อโครงข่ายไม่ได้ลงนามสัญญาการเชื่อมต่อโครงข่ายโทรคมนาคมระหว่างกัน ผู้ขอเชื่อมต่อโครงข่ายตกลงชำระค่าตอบแทนการเชื่อมต่อโครงข่ายดังกล่าวตามอัตราประเภท Call Termination ตามที่กำหนดไว้ในเอกสารแนบท้ายสัญญาหมายเลข ๖ นี้ให้แก่ผู้ให้เชื่อมต่อโครงข่ายเสมือนหนึ่งว่าผู้ขอเชื่อมต่อโครงข่ายได้ส่งกราฟฟิคเหล่านั้นเข้ามาในโครงข่ายของผู้ให้เชื่อมต่อโครงข่ายโดยตรง

กรณีผู้ให้เชื่อมต่อโครงข่ายได้มีการลงนามสัญญาการเชื่อมต่อโครงข่ายโทรคมนาคมเพื่อเรียกเก็บค่าตอบแทนการเชื่อมต่อโครงข่ายสำหรับกราฟฟิคดังกล่าวในข้อนี้กับผู้ประกอบการต่อผ่านในภายหลัง กรณีนี้มีให้ถือว่าการส่งกราฟฟิคดังกล่าวข้างต้นของผู้ขอเชื่อมต่อโครงข่ายเป็นการส่งกราฟฟิคไปยังโครงข่ายโทรคมนาคมของผู้ให้เชื่อมต่อโครงข่ายโดยตรง และให้นำข้อตกลงและเงื่อนไขในสัญญาการเชื่อมต่อโครงข่ายโทรคมนาคมระหว่างผู้ให้เชื่อมต่อโครงข่ายกับผู้ประกอบการต่อผ่านมาใช้บังคับในเรื่องการส่งกราฟฟิค และการเรียกเก็บค่าตอบแทนการเชื่อมต่อโครงข่ายแทนข้อ ๘.๓.๔ นี้

(๒) ในกรณีที่ผู้ให้เชื่อมต่อโครงข่ายได้ลงนามในสัญญาการเชื่อมต่อโครงข่ายโทรคมนาคมกับผู้ประกอบการต่อผ่านแต่ไม่มีสิทธิตามสัญญาการเชื่อมต่อโครงข่ายโทรคมนาคมในการเรียกเก็บค่าตอบแทนการเชื่อมต่อโครงข่ายสำหรับกราฟฟิคดังกล่าวจากผู้ประกอบการต่อผ่าน ผู้ขอเชื่อมต่อโครงข่ายตกลงชำระค่าตอบแทนการเชื่อมต่อโครงข่ายดังกล่าวตามอัตราประเภท Call Termination ตามที่กำหนดไว้ในเอกสารแนบท้ายสัญญาหมายเลข ๖ นี้ให้แก่ผู้ให้เชื่อมต่อโครงข่ายเสมือนหนึ่งว่าผู้ขอเชื่อมต่อโครงข่ายได้ส่งกราฟฟิคเหล่านั้นเข้ามาในโครงข่ายของผู้ให้เชื่อมต่อโครงข่ายโดยตรง

(๓) กรณีผู้ประกอบการต่อผ่านผิดสัญญาไม่ชำระค่าตอบแทนการเชื่อมต่อโครงข่ายตามสัญญาการเชื่อมต่อโครงข่ายโทรคมนาคมสำหรับกราฟฟิคที่ต่อผ่านดังกล่าวให้แก่ผู้ให้เชื่อมต่อโครงข่าย ให้ครบถ้วนไม่ว่าด้วยเหตุใดๆ ก็ตาม ผู้ให้เชื่อมต่อโครงข่ายมีสิทธิแจ้งเป็นหนังสือเพื่อขอให้ผู้ขอเชื่อมต่อโครงข่าย และผู้ประกอบการต่อผ่าน หยุดส่งกราฟฟิคดังกล่าวโดยทันที ทั้งนี้ หากภายหลังจากได้รับแจ้งผู้ขอเชื่อมต่อโครงข่ายและผู้ประกอบการต่อผ่านยังคงส่งกราฟฟิคดังกล่าวต่อไป ผู้ขอเชื่อมต่อโครงข่ายจะชำระค่าเชื่อมต่อโครงข่ายประเภท Call Termination ให้แก่ผู้ให้เชื่อมต่อโครงข่ายโดยตรง สำหรับกราฟฟิคที่เกิดขึ้นนับถัดจากวันที่ผู้ขอเชื่อมต่อโครงข่ายได้รับแจ้งเป็นหนังสือ จนกว่าผู้ให้เชื่อมต่อโครงข่ายโทรคมนาคมจะมีหนังสือแจ้งยกเลิกกรณีตามข้อนี้

ทั้งนี้ หากกราฟฟิคที่ผู้ให้เชื่อมต่อโครงข่ายได้รับตามข้อ (๑) (๒) หรือ (๓) แล้วแต่กรณี เป็นกราฟฟิคที่เกิดจากการปลอมแปลงเลขหมายโดยบุคคลภายนอก หรือเป็นกราฟฟิคที่ผู้ใช้บริการของผู้ขอเชื่อมต่อโครงข่ายใช้บริการข้ามแดนระหว่างประเทศเรียกไปยังผู้ใช้บริการของผู้ให้

เชื่อมต่อโครงข่าย (International outbound roaming) ให้ถือว่าผู้ขอเชื่อมต่อโครงข่ายไม่ต้องชำระค่าตอบแทนการเชื่อมต่อโครงข่ายใด ๆ ที่เกิดขึ้นจากกราฟฟิคดังกล่าวให้กับผู้ให้เชื่อมต่อโครงข่าย โดยคู่สัญญาทั้งสองฝ่ายตกลงที่จะให้ความร่วมมือกับคู่สัญญาอีกฝ่ายหนึ่งในการตรวจสอบกราฟฟิคดังกล่าวข้างต้น

ในกรณีที่ผู้ขอเชื่อมต่อโครงข่ายได้ถูกเรียกเก็บให้ชำระ หรือได้ชำระค่าตอบแทนการเชื่อมต่อโครงข่ายให้แก่ผู้ให้เชื่อมต่อโครงข่ายเป็นค่าตอบแทนการเชื่อมต่อโครงข่ายประเภท Call Termination แล้ว ผู้ขอเชื่อมต่อโครงข่ายไม่ต้องชำระค่าตอบแทนการเชื่อมต่อโครงข่ายประเภท Call Termination ให้แก่ผู้ประกอบการผ่าน”

“เอกสารแนบท้ายสัญญาหมายเลข ๖

อัตราค่าเชื่อมต่อ

๑. อัตราค่าตอบแทนการเชื่อมต่อโครงข่ายโทรคมนาคม สำหรับกราฟฟิคประเภทเสียง

๑.๑ บริการเชื่อมต่อโครงข่ายโทรคมนาคม เพื่อให้ผู้ขอเชื่อมต่อโครงข่ายสามารถเรียกถึงจุดปลายทางในโครงข่ายของผู้ให้เชื่อมต่อโครงข่าย (Call Termination) โดยผู้ขอเชื่อมต่อโครงข่ายได้จัดส่งกราฟฟิคไปยังพื้นที่หมวดเลขหมาย (Numbering Zone) ที่จะเชื่อมต่อนั้นโดยตรง

อัตราค่าตอบแทน ๐.๔๕ บาทต่อนาที

๑.๒ บริการเชื่อมต่อโครงข่ายโทรคมนาคม เพื่อเรียกผ่านโครงข่ายของผู้ให้เชื่อมต่อโครงข่ายไปยังโครงข่ายของผู้ให้บริการรายอื่น (Call Inter Transit)

๑.๒.๑ กรณีผู้ให้เชื่อมต่อลงนามสัญญาการเชื่อมต่อโครงข่ายโทรคมนาคมกับผู้ให้บริการรายอื่นนั้น และผู้ให้บริการรายอื่นยินยอมให้ผู้ให้เชื่อมต่อโครงข่ายสามารถส่งกราฟฟิคของผู้ขอเชื่อมต่อโครงข่ายผ่านไปยังโครงข่ายของผู้ให้บริการรายอื่นนั้นได้

อัตราค่าตอบแทน ๐.๐๖ บาทต่อนาที บวกด้วยอัตราค่าตอบแทนการเชื่อมต่อโครงข่ายประเภท Call Termination ที่ผู้ให้บริการรายอื่นจะเรียกเก็บจากผู้ให้เชื่อมต่อโครงข่าย ในกรณีของ กราฟฟิคดังกล่าว

ทั้งนี้ ในกรณีที่ผู้ให้บริการรายอื่นได้เรียกเก็บค่าตอบแทนการเชื่อมต่อโครงข่ายประเภท Call Termination ดังกล่าวจากผู้ขอเชื่อมต่อโครงข่าย หรือผู้ขอเชื่อมต่อโครงข่ายได้ชำระค่าตอบแทนการเชื่อมต่อโครงข่ายให้แก่ผู้ให้บริการรายอื่นที่เป็นโครงข่ายปลายทางโดยตรงแล้ว ให้ผู้ขอเชื่อมต่อโครงข่ายมีหน้าที่ชำระค่าตอบแทนการเชื่อมต่อโครงข่ายประเภท Call-Inter Transit ให้แก่ผู้ให้เชื่อมต่อโครงข่าย

๑.๒.๒ กรณีผู้ให้เชื่อมต่อโครงข่ายไม่ได้ลงนามสัญญาการเชื่อมต่อโครงข่าย โทรคมนาคมกับผู้ให้บริการรายอื่น ให้ผู้ขอเชื่อมต่อโครงข่ายมีหน้าที่ชำระค่าตอบแทนการเชื่อมต่อโครงข่าย ตามอัตราตอบแทนการเชื่อมต่อโครงข่ายประเภท Call Termination ตามข้อ ๑.๑

ทั้งนี้ ในกรณีที่ผู้ให้บริการรายอื่นได้เรียกเก็บค่าตอบแทนการเชื่อมต่อโครงข่ายประเภท Call Termination ดังกล่าวจากผู้ขอเชื่อมต่อโครงข่าย หรือผู้ขอเชื่อมต่อโครงข่ายได้ชำระค่าตอบแทนการเชื่อมต่อโครงข่ายให้แก่ผู้ให้บริการรายอื่นที่เป็นโครงข่ายปลายทางโดยตรงแล้ว ให้ผู้ขอเชื่อมต่อโครงข่ายมีหน้าที่ชำระค่าตอบแทนการเชื่อมต่อโครงข่ายประเภท Call-Inter Transit ให้แก่ผู้ให้เชื่อมต่อโครงข่าย

๑.๓ บริการเชื่อมต่อโครงข่ายโทรคมนาคม เพื่อเรียกผ่านโครงข่ายของผู้ให้เชื่อมต่อโครงข่ายไปยังจุดปลายทางใด ๆ ในโครงข่ายของผู้ให้เชื่อมต่อโครงข่ายที่ผู้ขอเชื่อมต่อโครงข่าย มิได้จัดส่งกราฟฟิกไปยังจุดเชื่อมต่อที่ครอบคลุมพื้นที่หมวดเลขหมาย (Numbering Zone) ที่จะเชื่อมต่อ นั้นโดยตรง แต่ผู้ขอเชื่อมต่อโครงข่ายจัดส่งกราฟฟิกไปยังจุดเชื่อมต่ออื่นที่มีใช้พื้นที่หมวดเลขหมายที่ต้องการจะเชื่อมต่อแทน และให้ผู้ให้เชื่อมต่อโครงข่ายเป็นผู้จัดส่งกราฟฟิกไปยังพื้นที่หมวดเลขหมายที่จะเชื่อมต่อ นั้นอีกทอดหนึ่ง (Call-Intra Transit)

อัตราค่าตอบแทน ๐.๕๑ บาทต่อนาที ซึ่งได้รวมอัตราของค่า Call Termination เอาไว้ด้วยแล้ว

๑.๔ บริการอื่น ๆ ที่จำเป็นต่อการให้การเชื่อมต่อโครงข่ายกราฟฟิกประเภทเสียงของผู้ขอเชื่อมต่อโครงข่ายตามวัตถุประสงค์ของสัญญานี้ ให้เป็นไปตามต้นทุนของผู้ให้เชื่อมต่อโครงข่ายที่จะเกิดขึ้นในแต่ละกรณี

หมายเหตุ: อัตราค่าตอบแทนดังกล่าวข้างต้นเป็นอัตราที่ยังไม่ได้รวมอัตราภาษีมูลค่าเพิ่ม (VAT)”

๓. บันทึกต่อท้ายสัญญาการเชื่อมต่อโครงข่ายโทรคมนาคมฉบับแก้ไขเพิ่มเติม ครั้งที่ ๑ นี้ ให้มีผลใช้บังคับเริ่มตั้งแต่วันที่ ๑ กรกฎาคม ๒๕๕๖ เป็นต้นไป

เพื่อเป็นหลักฐานแห่งการนี้ คู่สัญญาทั้งสองฝ่ายได้อ่านทำความเข้าใจฉบับนี้โดยตลอด
แล้วจึงลงลายมือชื่อไว้เป็นหลักฐานตามวันที่ที่ระบุไว้ในบันทึกต่อท้ายสัญญานี้

บริษัท โทร ยูนิเวอร์แซล คอนเวอร์จेंซ์ จำกัด



.....

.....
(นางวิไลวรรณ ศรีสำรวล และนายนนท์ ینگุทานนท์)

true

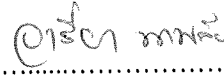
บริษัท โทร ยูนิเวอร์แซล คอนเวอร์จेंซ์ จำกัด
True Universal Convergence Co., Ltd

บริษัท แอดวานซ์ อินโฟร์ เซอร์วิส จำกัด (มหาชน)


.....
(นายวีเชิธร เมฆตระการ)


ADVANCED INFO SERVICE PUBLIC COMPANY LIMITED
บมจ. แอดวานซ์ อินโฟร์ เซอร์วิส

พยาน 
.....
(นางสาวจอย รักษาพรหมณ์)

พยาน 
.....
(นางอารีญา นกพลับ)